

# Lyra

Quick Start Guide



## CONTENTS

English	- - - - -	01	Slovenščina	- - - - -	33
繁體中文	- - - - -	03	Ελληνικά	- - - - -	35
简体中文	- - - - -	05	Magyár	- - - - -	37
Eesti	- - - - -	07	Românesc	- - - - -	39
Latviešu	- - - - -	09	Malay	- - - - -	41
Lietuvių	- - - - -	11	Češký	- - - - -	43
български	- - - - -	13	Türkçe	- - - - -	45
Српски	- - - - -	15	Bahasa Indonesia	- - - - -	47
Український	- - - - -	17	Español	- - - - -	49
ไทย	- - - - -	19	Nederland	- - - - -	51
Dansk	- - - - -	21	Polskie	- - - - -	53
suomalainen	- - - - -	23	Português	- - - - -	55
Norsk	- - - - -	25	Français	- - - - -	57
Svenska	- - - - -	27	русский	- - - - -	59
Hrvatski	- - - - -	29	Italiano	- - - - -	61
Slovenščini	- - - - -	31	Deutsch	- - - - -	63

### **Federal Communications Commission Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The operation frequency of the device is in the 5.150-5250 MHz band is for indoor use only.

### **WARNING!**

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### **Prohibition of Co-location**

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### **IMPORTANT NOTE:**

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. To maintain compliance with FCC exposure compliance requirement, please follow operation instruction as documented in this manual.

This device within the 5.15 ~ 5.25 GHz is restricted to indoor operations to reduce any potential for harmful interference to co-channel MSS operations.

Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements - Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electrical safety according to EN 60950-1 has been conducted. These

are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301

489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328 & EN 301 893 have been conducted. These are considered relevant and sufficient. The operation frequency of the device is in the 5.150-5250 MHz band is for indoor use only.

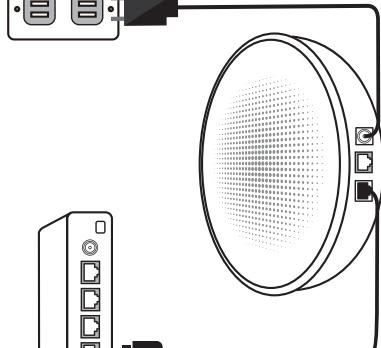
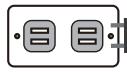
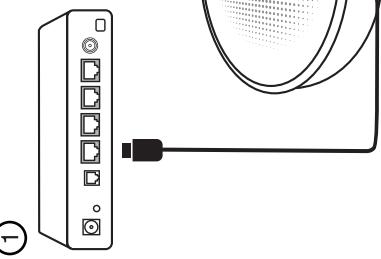
### **CE Mark Warning**

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures. Operation Channels: CH1-11 for N. America, CH1-14 for Japan, CH1-13 for Europe (ETSI).

This equipment may be operated in AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, GB, IS, IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR.

01  Setup

①



Unplug your  
cable/DSL modem\*.  
Remove the battery if  
it has one.

Plug in your first Lyra  
and connect it to the  
modem with the cable  
provided in the box.

②

Plug your modem back in.

③

Download the Lyra app and follow the steps to setup your  
Wi-Fi and other Lyra.



\*If you are using DSL for internet, you will need a username/password from your internet service provider(ISP)  
\*Make sure your device support BLE, Bluetooth 4.0 or above.

## Colors of Lyra

02

English

### Random Breathing

Lyra is booting up or applying settings.



### Solid White

Lyra is ready for setup. It will start blinking when setting up with the app.



### Light Cyan

Everything's good!



### Orange

Loss connection to the Internet. Please check the cable connected with your modem.



### Red

Loss connection to the primary Lyra. Move it closer.



### Reset

Hold it for 3 sec to reset this Lyra to default setting.



### Pairing

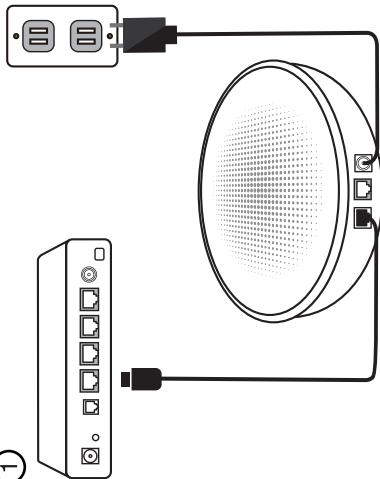
Hold it for 3 sec on both the primary Lyra and the new Lyra you wish to add into the network. You'll see blinking cyan on both Lyra.



(Note: After you set up the first Lyra, you can use this button to add another one.)

03  
X士網

① 切斷電纜 / DSL 數據機的電源連接\*。若數據機內建電池，請移除。



將第一個 Lyra 路由器連接電源，並使用包裝盒內隨附的網路線將其連接至數據機。

② 將數據機連接至電源插座。

③ 下載 Lyra 應用程式並按照使用步驟設定您的 Wi-Fi 網路及其他 Lyra 路由器。



\*若您使用 DSL 連線網路，請從網際網路服務提供商（ISP）處獲得您的使用者名稱 / 密碼以正確設定路由器。  
\*請確認您的裝置支援 BLE、藍牙 4.0 及以上版本。

## Colors of Lyra

04

火士靈



### 隨機呼吸

Lyra 路由器正在啟動或套用設定。



### 白色常亮

Lyra 路由器已準備就緒。

在應用程式中進行設定時，Lyra 路由器將會開始閃爍。



### 淡青色

運作正常！



### 橘色

與首要的 Lyra 路由器中斷連線，請靠近一些。

網際網路連線已中斷，請檢查連接至數據機的線纜是否有問題。

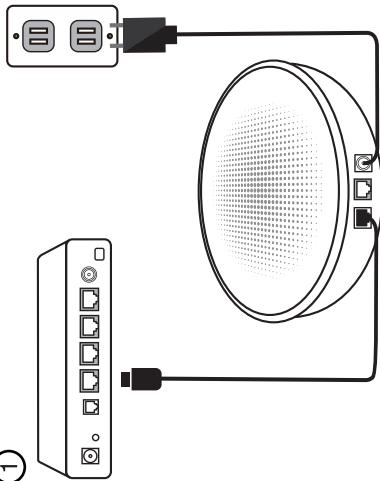


重置 按住此按鈕 3 秒將 Lyra 路由器回復至預設設定。



配對中 在您想要新增至網路中的首要 Lyra 和新 Lyra 路由器上，按住此按鈕 3 秒。您將會看到兩台 Lyra 路由器都開始閃爍。  
(注意：設定好第一台 Lyra 路由器後，您可以使用此按鈕新增另一台 Lyra 路由器。)

① 切断电缆 / DSL 调制解调器的电源连接 \*。  
若调制解调器内置电池，请移除。



将第一个 Lyra 路由器连接电源，并使用包装盒内随附的网线将其连接至调制解调器。

- ② 将调制解调器连接至电源插座。

- ③ 下载 Lyra 应用程序并按照使用步骤设置您的 Wi-Fi 网络及其他 Lyra 路由器。



\*若您使用 DSL 连接网络，请从互联网服务提供商 (ISP) 处获取您的用户名 / 密码以正确设置路由器。  
\*请确认您的设备支持 BLE、蓝牙 4.0 及以上版本。

## Colors of Lyra

06

产品知识



### 随机呼吸

Lyra 正在启动或应用设置。



### 白色常亮

Lyra 路由器已准备就绪。

在应用程序中进行设置时，Lyra 路由器将会开始闪烁。



### 淡青色

运行正常！



### 橘色

互联网连接已中断，请检查连接至调制解调器的线缆是否有问题。



### 红色

与首要的 Lyra 路由器中断连接，请靠近一些。

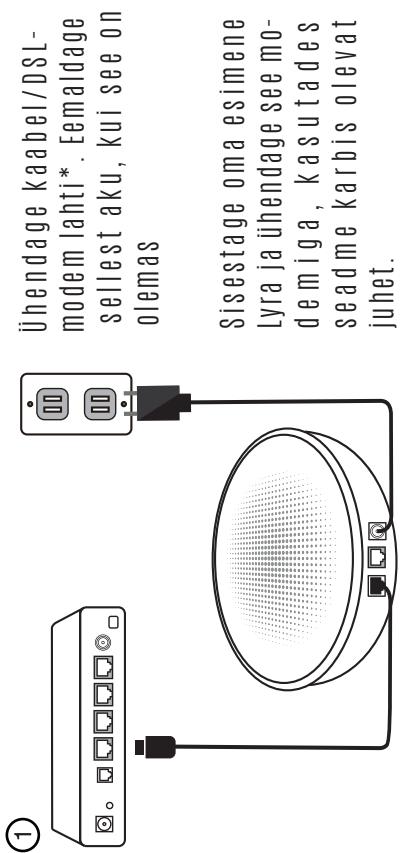


重置 在您想要添加至网络中的首要 Lyra 和新 Lyra 路由器上，按住此按钮 3 秒钟。



配对中 在您想要添加至网络中的首要 Lyra 和新 Lyra 路由器上，按住此按钮 3 秒钟。您将会看到两台 Lyra 路由器都开始闪烁。  
(注意：设置好第一台 Lyra 路由器后，您可以使用此按钮添加另一台 Lyra 路由器。)

07  
[EST]



Ühendage kaabel / DSL-modem lahti\*. Eemaldage sellest aku, kui see on olemas

Sisestage oma esimene Lyra ja ühendage see modemiiga, kasutades sedamet kärbis olevat juhet.

- ② Ühendage uuesti modem.

- ③ Laadige alla Lyra rakendus ja järgige Wi-Fi ja teise Lyra häälestamiseks vajalikke samme.



\*Kui te kasutate DSL internetühendust, vajate kasutatavime/parooli, mille saate interneti-teenuse pakkujalt (ISP-i)

\*Veadluge, ettele seade töötan standardid IEEE Bluetooth 4.0vi tüenaid.

## Colors of Lyra

08

EST]

### Random Breathing



Lyra taaskälvitub või rakenndab sätteld.

Lyra on häällestamisseks valmis.

Rakendusega häällestamisel hakkab see vilkuma.

### Hele tsüaan

Kõik on hästi!



### Pidev valge



Lyra on häällestamisseks valmis.

Rakendusega häällestamisel hakkab see vilkuma.

### Oranž



### Punane



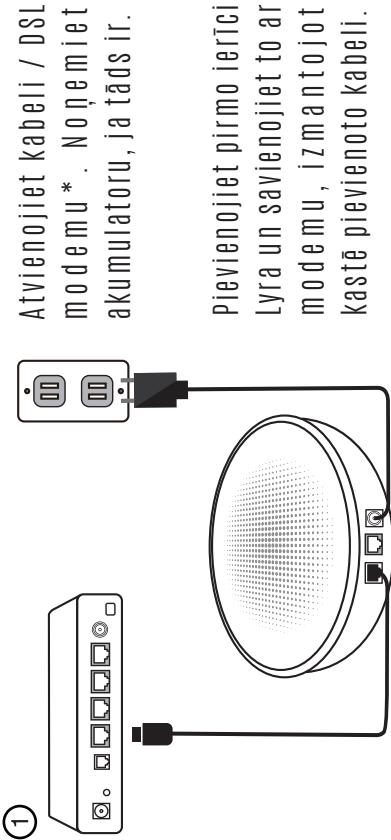
Ühendus peamise Lyraga on katkenud. Viige see lähemale.

Lähtesta

Hoidke seda 3 sekundit, et see Lyra vahesätetele lähtestada.

Sidumine

Hoidke seda 3 sekundit nii peamisel Lyral kui ka uuel Lyral, mida soovite võrku lisada.  
Te näete mõlemal Lyra vilkvat tsiiani indikaatori tuldi.  
(Märkus: parast esimese Lyra häällestamist saate kasutada seda nuppu, et lisada järgmine)



- ② Pievienojiet atpakaļ modemu.
- ③ Lejupielādējiet ierīces Lyra lietotni un izpildiet norādījumus, lai iestatītu Wi-Fi un citu ierīci Lyra.



\* Ja jūs lietojat DSL internetam, jums bus vajadzīgs lietotāvards / parole no jūsu interneta pakalpojumu sniedzēja (ISP - Internet Service Provider).

\* Parādītēs, ka jūsu ierīce atbalsta BLE, Bluetooth 4.0 vai jaunāku versiju.

## Colors of Lyra

10

Latviesu



### Izlases veida elpošana

Ierīce lyra tiek sākņēta vai tiek lietoti iestatījumi.



### Gaiša ciāna

Viss ir kārtībā!



### Oranžā

Zaudēts savienojums ar intenetu. Lūdzu, pārbaudiet modēmam pievienoto Kabelli. Jiet to tuvāk.



Atiestatīšana

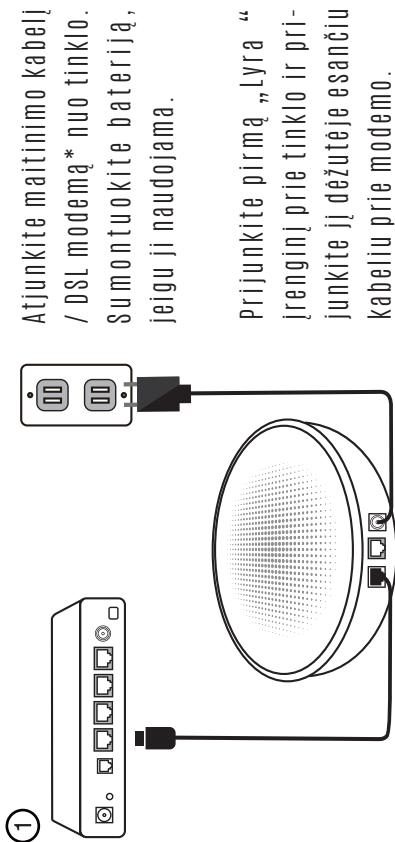


Turiet to nospiestu 3 sekundes, lai atiestatttu lyra uz noklusējuma testatīumiem.  
Turiet to nospiestu 3 sekundes primārā un jaunā ierīce lyra, kur učēties pievienot tīkam.  
Atas lyra ierīces redzastīm nospiošķītāra gaisību.  
Piezīme: Pēc pirmās ierīces lyra restaurēšanas, varat lietot šo pogu, ja pievienotu vēl vienu.)



### Pilnīgi balta

Ierīce lyra ir gatava iestatīšanai.  
Tā sāks mirgot, kad tiks iestatīta ar lietotni.



prijunkite pirmą „Lyra“ įrenginį prie tinklo ir pri-junkite įl dėžutęje esančiu kabeliu prie modemo.



\* Jei naudodate DSL internetui. Jums prireiks naujotojo vardo ir slaptazodo; išteikite savo interneto paslaugų tekoja (ISP)  
\* Išlikite, ar visų įrenginių parinkto BLE, „Bluetooth“ 4.0 arba naujausnė versija.

## Colors of Lyra

12

Lietuvos

### Atsitiktinis mirksėjimas



Ašliekama „Lyra“ įrenginio  
lavora arba pritaikomi nustatymai.

### Šviečia balta spalva

„Lyra“ įrenginys nustatymu.  
Vykdomant nustatymą naudojant  
programą, ji pradės  
mirksėti.

### Šviesiai žydra



Viskas gerai!

### Oranžinė



Nutrauko interneto ryšys.  
Patikrinkite kabell, prijungtą  
prie modemo.

### Raudona



Nutrauko ryšys su pagrindiniu  
„Lyra“ įrenginiu. Patraukite  
įrenginį.

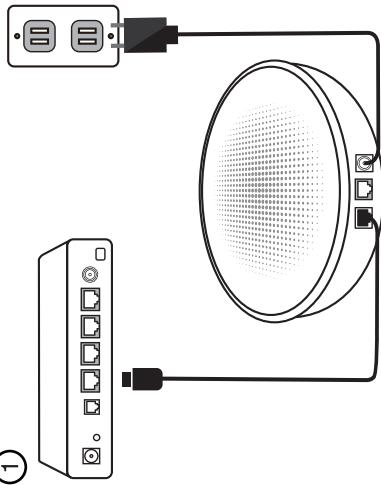
**Nustatymas**   
iš naujo

Patraukite 3 sekundes, kad būtų atkurti „Lyra“ įrenginio numatytių parametrų.

**Susiejimas**

Patraukite 3 sekundes abiejų įrenginių - iš pagrindinio „Lyra“ įrenginio, iš naujo „Lyra“ įrenginio, kur  
norite išraukti į tinką - mygtukus.  
Abiejų „Lyra“ įrenginių lenputės suminkštas židinys stala.  
Pastaba: Nustatę pirmą „Lyra“ įrenginį, galite naujoti šį mygtuką klam įrenginiui prideti!

Изключете своя  
кабел / DSL модем\*.  
Отстранете батерията, ако  
има такава.



- ② Включете отново модема.  
③ Изтеглете приложението Luga и следвайте стъпките за настройка на  
Вашата Wi-Fi мрежа и другото приложение Luga.



\*Ако използвате DSL за интернет, имате нужда от потребителско име/парола, които можете да получите от Вашия  
интернет доставчик.  
\*Уверете се, че Вашето устройство поддържа BLE, Bluetooth 4.0 или по-нова версия.

## Colors of Lyra

14



### Произволно пулсиране

Lyra се рестартира или прилага настройки.

### Светъл циан

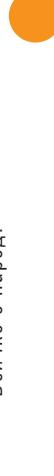
Всичко е наред!



### Непрекъснато бяло

Приложението Lyra е готово за настройка.

То ще започне да мига по време на настройка с приложението.



### Оранжево

Загуба на връзката с интернет. Проверете кабелът, свързан към вашия модем.



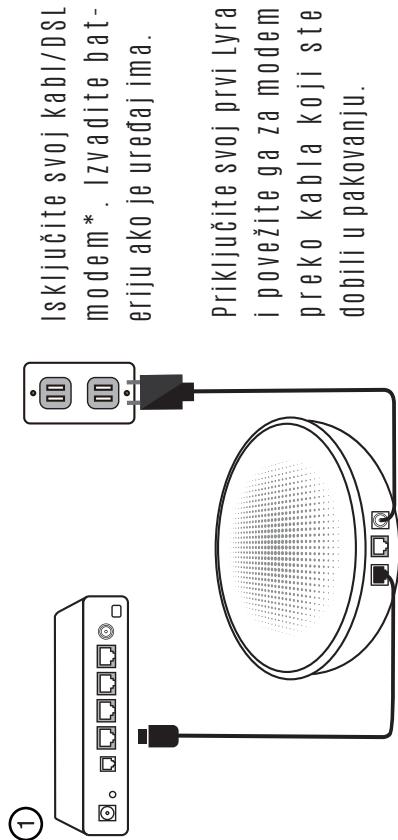
**Нулиране** Задръжте за 3 секунди, за да нулирате това приложение Lyra и да върнете настройката по подразбиране.



Задръжте за 3 секунди на основното и на новото приложение Lyra, което искаате да добавите към месетата.  
Ще видите мигащ цикл и на двете приложения Lyra.  
(Забележка: След като настроите първото приложение Lyra, можете да използвате този бутон, за да добавите друго.)



6prapacki



Isključite svoj kabl/DSL  
modem\*. Izvadite bat-  
eriju ako je uređaj ima.

Priključite svoj prvi Lyra  
i povežite ga za modem  
preko kabla koji ste  
dobili u pakovanju.

- ② Ponovo priključite svoj modem.  
③ Preuzmite Lyra aplikaciju i pratite korake da podešite svoju bežičnu  
Wi-Fi vezu i drugi Lyra.



\*Ukoliko koristite DSL internet, biće vam potreban korišćenje mezožinka od vašeg provajdera internetslužba (isp).  
\*Provjerite da vaš uređaj podržava BLE, Bluetooth 4.0 ili noviji.

## Colors of Lyra

16

Cpnckn

### Nevjednačeno disanje

Lyra se pokreće ili prima- menjuje podešavanja.

### Postojana bela

Lyra je spreman za podešavanje.  
Počete da treperi kada se podešava sa aplikacijom.



### Svetla plavozelenata

Sve je u redu!



### Naranđasta

Izgubljena je vezka sa internetom. Molimo vas provjerite kabli povezani sa vašim modemom.

### Crvena

Izgubljena je vezka sa primnim Lyra. Približite ga.



### Ponovno pokretanje



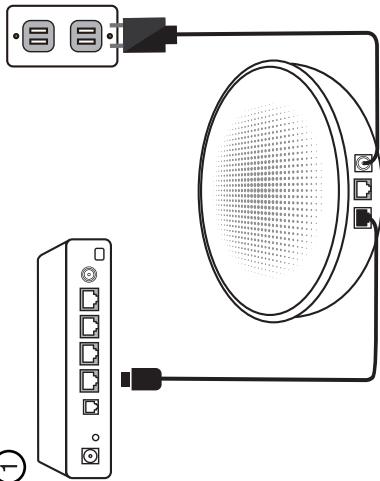
Drzite u trajanju od 3 sekunde da ponovo pokrenete oval Lyra sa podrazumevanim podešavanjima.

### Uparivanje



Drzite u trajanju od 3 sekunde kako na primarnom lyra tako i na novom lyra koji želite da dodate na mrežu.  
Videteće trenutku plovotelenu rukobu Lyra.  
Napomena: Nakon što potesite prvi Lyra, možete da upotrebiti ovaj tastar da dodate (os jedan)

Відключіть кабель/модем DSL\*. Вийміть батарею, якщо така є.



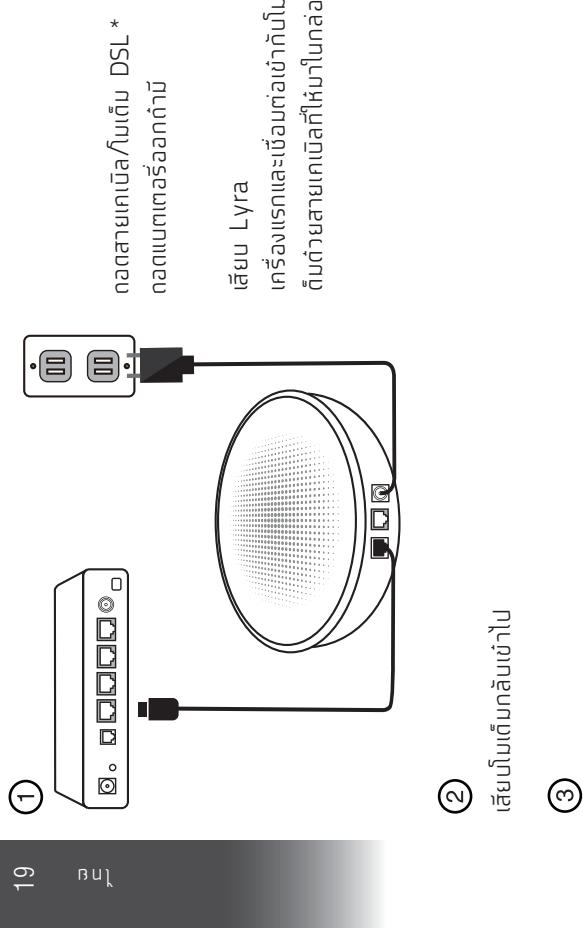
Увімкніть свою першу Luga і підключіть її до модему кабелем з комплекту.

- ② Знову підключіть модем.
- ③ Завантажте програму Luga і виконуйте кроки, щоб налаштувати Wi-Fi та іншу Luga.



\* Якщо ви користуєтесь DSL для Інтернет, знадобиться отримати ім'я користувача/пароль від провайдера (ISP)  
\* Переконайтеся, що пристрій підтримує IEEE 802.11n або 802.11b.





Colors of Lyra

2



## Breathing ឃ្លាត់

Lyra  
ກໍາລັງບູນບັນຫຼວກກໍາລັງປຽບໄປກາ  
ຮຕ່າງກ່າ



二

תְּהִלָּה בְּגַעֲמָה



۱۰

សូមតែយករបៀបទីនេះទៅក្រុងការបង្ហាញជាប្រព័ន្ធដែលត្រូវបានរាយការណ៍ឡើង



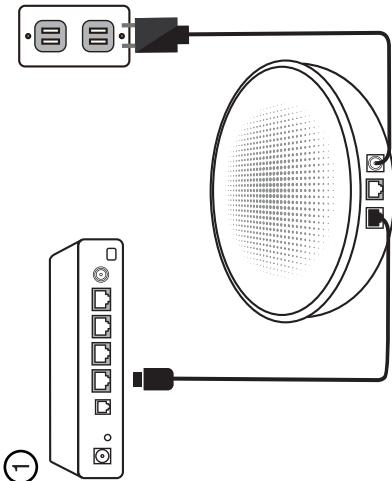
ດុំគាំរែ និងរាយក្រឹងដើម្បីរាយក្រឹង | vrat ឬព្រៃណាតីការីត់ទៅ

กตต. 3 งานกังเก็บ Lyra หลักฐาน Lyra ให้กับ กุนต่องคราภัยเป็นเครื่องบ่งชี้  
กตต. กุนต่องคราภัยเป็นเครื่องบ่งชี้ Lyra ก็จะลงเครื่อง  
(หมายเหตุ: เสียงจากกล้องถ่ายภาพ Lyra เทคโนโลหิ กันสามารถถูกบันทึกเครื่องรับ)



1330

1330



①

Tag kabel/DSL-modem ud  
\*. Tag batteriet ud, hvis  
der er et.

Tilslut din første Lyra og  
tilslut det til modemet  
med det kabel, der følger  
med i boksen.

② Sæt modemet i igen.  
③

Download Lyra-appen og følg trinene for at konfigurere dit Wi-Fi og  
anden Lyra.



\* Hvis du bruger DSL til internetet, skal du bruge et brugernavn/ådgangskode fra din internetudbyder (ISP)  
\* Søg for at din enhed understøtter Bluetooth 4.0 eller nyere.

## Colors of Lyra

22

XSUSD



### Random Breathing

Lyra bootter eller anvender indstillingen. Alt er i orden!



### Konstant hvid

Lyra er klar til opsætning. Den vil begynde at blinke, når opsætningen med appen er i gang.



### Lys-cyan

Alt er i orden!



### Orange

Mistet forbindelsen til internettet. Tjek kabet, der er sluttet til modemet. Den primære Lyra. Flyt den nærmere.



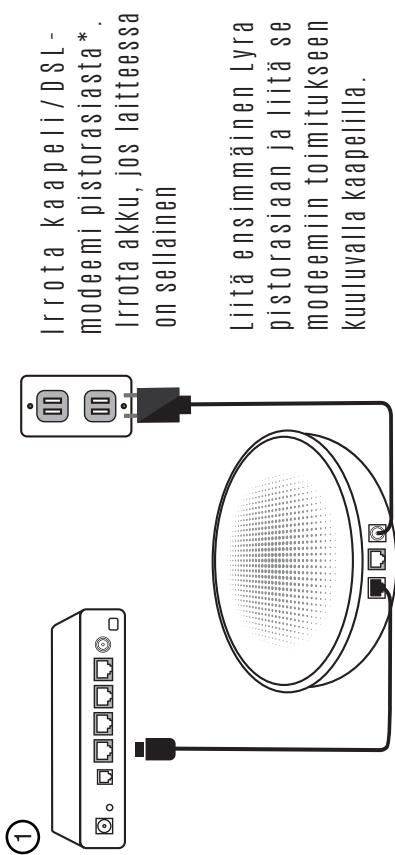
### Rød

Nulstil Hold den inde i 3 sekunder for at nulstille denne lyra til standardindstillingerne.



Parring Hold den nede i 3 sekunder på både den primære Lyra og den nye Lyra, som du vil tilføje til netverket. Du vil se blinkende cyan på begge Lyra. (Bemærk: Når du har konfigureret den første Lyra, kan du bruge denne knap til at tilføje en anden)





① Irrota kaapelit / DSL-modempi pistorasiasta\*.  
Irrota akku, jos laitteessa on sellainen.

Liitä ensimmäinen Lyra pistorasiaan ja liitä se modemini toimitukseen kuuluvalla kaapeilla.

- ② Liitä modempi uudelleen pistorasiaan.
- ③ Lataa Lyra-sovellus ja toimi ohjeiden mukaisesti asettaaksesi Wi-Fi ja toisen Lyran.

\* Jos käytät DSL-internet-yhteyttä, tarvitset käyttää jänmen/salasanan internet-palveluntarjoajalta (ISP)  
\* Varmista, että laitteesi tukee BLE-ta, Bluetooth 4.0:ta tai uudempiä.



## Colors of Lyra



### Satunnainen hengitys

Lyra käynnistyy uudelleen tai ottaa käyttöön asetuksetta.



### Vaalea syaani

Kaikki hyvin!



### Punainen

Yhteys ensisijaiseen Lyraan menetetty. Siirrä se läheemmäs.



### Kiinteä valkoinen

Lyra on valmis asetusta varten. Se alkaa vilkkuva sovelluksella asetettaessa.



### Oranssi

Internet-yhteys menetetty. Tarkista modeemiin liitetty kaapeli.

#### Nollaa

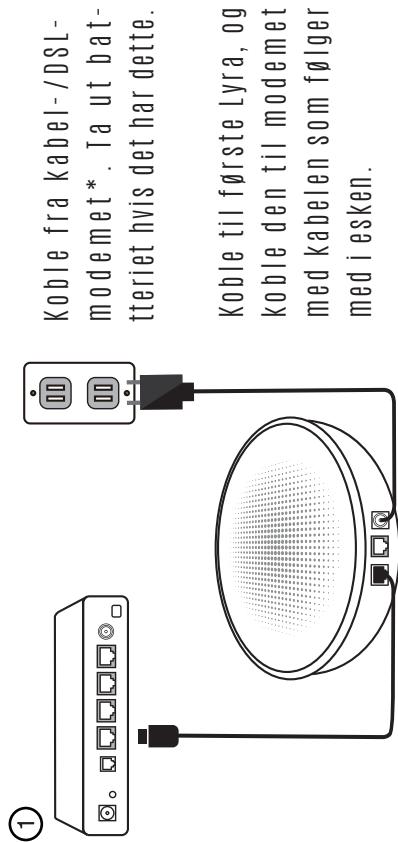


Pidä sitä painettuna 3 sekuntia nollataksesi tämän Lyran oletusasetuksiin.

#### Muodostaa laiteparia



Pidä sitä painettuna 3 sekuntia sekä ensisijaisessa Lyrassa että uudessa Lyrassa, jonka haluat lisätä verkkoon. Molemmissa Lyra-laitteissa näkyy vilkkuva syaani-merkkivalo  
(Huomaa: Kun olet asettanut ensimmäisen Lyran, voit käyttää tätä painiketta lisätäksesi toisen)



Koble fra kabel- / DSL-modemet\*. Ta ut batteriet hvis det har dette.

Koble til første lyra, og koble den til modemmet med kabelen som følger med i esken.

- ②  
Koble til modemmet igjen.

- ③  
Last ned Lyra-appen, og følg trinnene for å sette opp Wi-Fi og andre lyra.



\*Hvis du bruker DSL-internett, trenger du brukernavn/passord fra internettleverandøren.  
\*Sørg for at enheten støtter BLE, Bluetooth 4.0 eller nyere.

## Colors of Lyra

26

NORSK



### Tilfeldig pustning

Lyra starter opp eller tar i bruk innstillingene.



### Lysblå

Alt er bra!



### Oransje

Mistet forbindelse til internett. Kontroller at kabelen er koblet til modemet.



### Rød

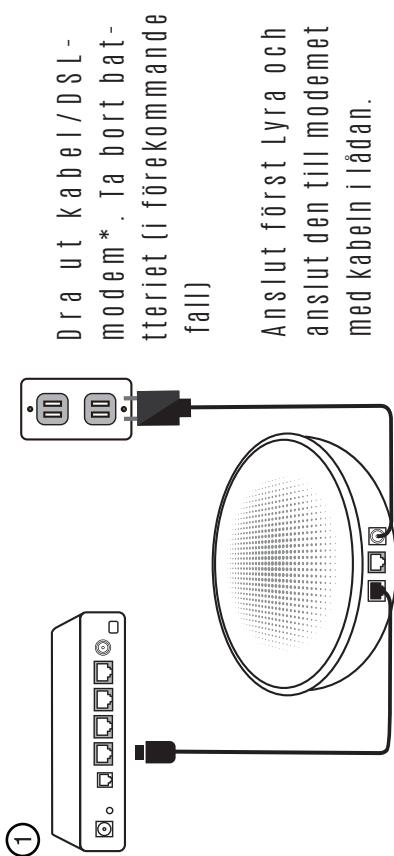
Mistet forbindelse til primær lyra. Flytt den nærmere.



Tilbakestill Hold inne i 3 sekunder for å tilbakestille lyra til standardstillingen.



Paring Hold inne i 3 sekunder på både primær lyra og ny lyra som du vil legge til nettverket.  
Beide lyra blinker lysrødt.  
(Merk: når du har satt opp første lyra, kan du bruke denne knappen når du vil legge til en annen)



- ② Anslut modemet igen.  
③ Hämta Lyra-appen och följ stegen för att konfigurera din Vi-Vi och andra Lyra.

Anslut först lyra och anslut den till modemet med kabeln i lådan.



\*Om du använder DSL för internet, behöver du ett användarnamn/ösenord från din internettjänstleverantör (ISP).  
\*Kontrollera att din enhet stöder BLE, Bluetooth 4.0 eller högre.

## Colors of Lyra

28

Svenska

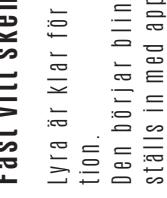
### Slumpmässig andning

Lyra startar eller verkställer inställningen.



### Fast vitt sken

Lyra är klar för konfiguration. Den börjar blinka när den ställs in med appen.



### Ljus cyanblå

Allt är bra!



### Orange

Förslorad anslutning till internet. Kontrollera att kabeln är ansluten till modemet.



### Röd

Förslorad anslutning till primär lyra. Flytta den närmare.



### Återställ

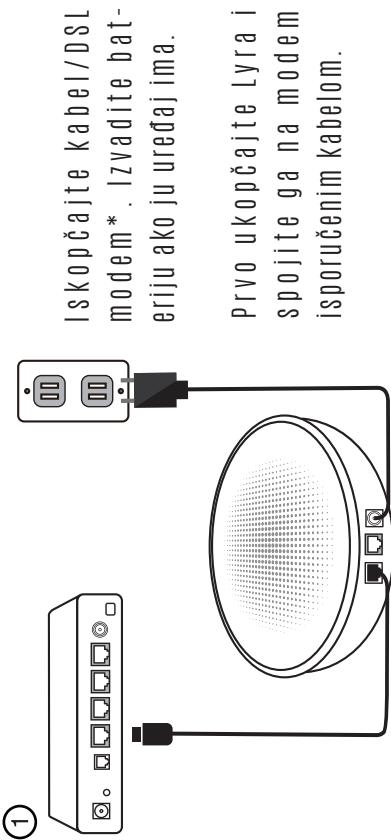
Håll den i 3 sek. för att återställa lyra till standardinställning.



### Länkar

Håll den i 3 sek. på båda primär lyra och den nya lyra som du vill lägga till i näverket.  
En blinkande cyanblå kommer att visas på båda lyra enheterna.  
(Obs! Den första lyra-enheten har konfigurerats, kan du använda denna knapp för att lägga till ytterligare en)





Iskopčajte kabel/DSL  
modem\*. Izvadite bat-  
eriju ako ju uređaj ima.

Prvo ukopčajte Lyra i  
spojite ga na modem  
isporučenim kabelom.

- ② Ponovno ukopčajte modem.

- ③ Preuzmite aplikaciju Lyra i sljedite korake za postavljanje Wi-Fi-a  
i ostalih Lyra mogućnosti.



\* Ako koristite DSL za pristup internetu, trebat će preuzeti korisničko ime/lozinku od dobavljača internetske usluge (ISP).

\* Provjerite da uređaj podizava Bluetooth 4.0 ili noviji.

## Colors of Lyra

30

Hrvatski



### Nasumično pulsiranje

Lyra se pokreće ili primjenjuje postavke.



### Crveno

Sve je u redu!



### Narančasta

Vez za internetom je u prekidu. Provjerite je li kabel spojen na modem.



Prekid vezе s primarnim Lyra. Približite se.



### Stalna bijela

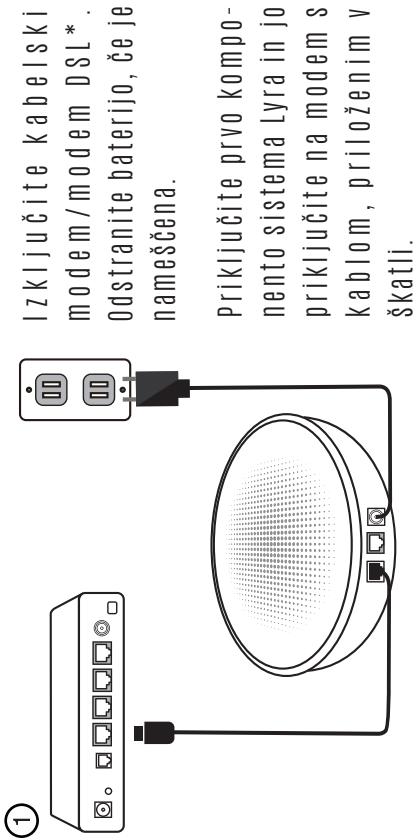
Lyra je spremna za postavljanje. Počet će treptati pri postavljanju aplikacije.



Držite pritisnutim tri sekunde za vraćanje Lyra na tvorničke postavke.



Držite pritisnutim tri sekunde a primarnu Lyra kao i na novom Lyra koji želite dodati u mrežu da Lyra će treptati bojom cijan.  
(Napomena: Kada postavite prvi Lyra, možete koristiti ovaj gumb za dodavanje slijedećeg)



Izkljucite kabelski modem / modem DSL\*. Odstranite baterijo, če je nameščena.

Prikljucite prvo komponento sistema Lyra in jo priključite na modem s kablom, pritloženim v škatli.

- ② Znova priključite modem.  
③

Prenesite aplikacijo Lyra ter upoštevajte navodila za nastavitev omrežja Wi-Fi in druge komponente sistema Lyra.



\*če za internet uporabljate modem ADSL, potrebujejo uporabniško ime/geslo ponudnika internih storitev [ISP]  
\*Preverjajte se, da naprava podpira Bluetooth 4.0 ali novejšo različico.

## Colors of Lyra

32

Slovenski

### Naključna osvetlitev

Lyra se zaganja ali uporablja nastavitev.

### Sveti v beli barvi

Sistem lyra je pripravljen za nastavitev. Pri nameščanju aplikacije začne utripati.



### Svetla cijan

Vse deluje ustrezno.



### Oranžna

Povezava z internetom je prekinjena. Preverite kabel, ki je priključen na modem.



### Rdeča

Povezava z glavnim komponentom sistema lyra je prekinjena. Premaknite jo bližje.



### Ponastavi

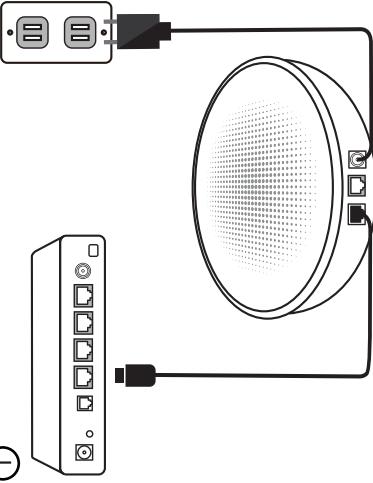
Delite ga 3 sekunde, da ponastavite komponento sistema lyra na privzet nastavitev.



### Seznanjanje

Drsteja 3 sekund ne glavni komponenti sistema lyra in nov komponenti sistema lyra, ki jo želite dodati v omrežje. Lukča na oba komponentah sistema lyra bo utripala v član barvi. [Opomba: Ko nastavite prvo komponento sistema lyra, lahko s tem gumbom dodate še eno]



- ① Odpojte svoj kábelový/DSL modem\*. Ak zariadenie obsahuje batériu, vyberte ju.  

- ② Zapojte prvé zaradenie zo systému Lyra a pripojte ho k modemu; použite na to Kábel dodaný v škatuli.

- ③ Stiahnite si aplikáciu Lyra a podľa jednotlivých krokov nastavte svoju sieť Wi-Fi a ďalšie zariadenie zo systému Lyra.



\*Ak na prácu s internetom používate pripojenie DSL, budete od svojho poskytovateľa internetových služieb (ISP) potrebovať meno používateľa/neslo.

\*Skontrolujte, že vaše zariadenie podporuje rozhranie IEEE, Bluetooth 4.0 až do novšiu verziu.

## Colors of Lyra

34

Slovensky

### Náhodne svieti



V zaradení lyra prebieha zavádzanie operačného softvéru alebo nastavení.

### Svieti na azúrovo

Všetko je v poriadku!



### Trvalo svieti na biele

Zaradenie lyra je priravené na nastavenie. Pri nastavovaní pomocou aplikácie začne blikať.

### Oranžová

Strata pripojenia do siete internet. Skontrolujte pripojenie kábla k modemu.  
S trátia spojenia s primárnym zaradením lyra. Premeštajte ho bližšie.



### Červená

Stlačte na 3 sekundy obnovte pôvodné nastavenia zaradenia lyra.



**Reset**   
(Obnoviť pôvodné nastavenia)

Stlačte na 3 sekundy na primárnom zaradenom zaradení lyra a novom zaradení lyra.

Ktoé chcete pripojiť do siete.

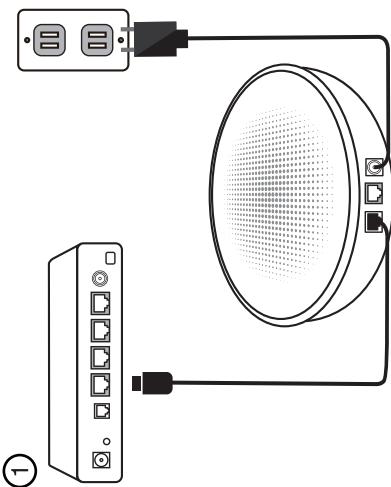


Na oboch zaradeniach bude blikať na azúrovo.

[Poznámka: Po nastavení prvého zaradenia lyra môžete toto následne použiť na pridanie ďalšieho zaradenia.]



Pairing (Párovanie)



①

Αποσύνδεσμος στον δικό σας καλώδιο/DSL μόντεμ σας\*. Αφαιρέστε τη μπαταρία εάν διαθέτετε.

Συνδέστε το πρώτο σας Lyra και συγδέστε το στο μόντεμ με το καλώδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

②

Συνδέστε ξανά το μόντεμ σας.

③

Κατεβάστε την εφαρμογή Lyra και ακολουθήστε τα βήματα για να εγκαταστήσετε το Wi-Fi σας και άλλα Lyra.



\*Άν χρησιμοποιείτε DSL ή ασύνδετη στο διοδικυτό, θα χρειαστεί διορθωτή/κωδικό πρόσβασης από τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου (ISP)

\*Εξισωθείτε ότι η συσκευή οας υποστηρίζει BLE, Bluetooth 4.0 ή νεότερη έκδοση.

Colors of Lyra



Τυχαία αναπνοή

To Lyra εκκλινείται ή πραγματούνται σφρόνοι μυθιστων.

Το Λυγα είναι έτοιμο προς  
εγκατάσταση.  
Θα αρχίσει να αναβοσβήνει  
κατά τη δύνηση με την α-  
εφαπλώνται.



ΣΤΑΘΕΡΟ ΛΕΥΚΟ

Το Λυγα είναι έτοιμο προς  
εγκατάσταση.  
Θα αρχίσει να αναβοσβήνει  
κατά τη δύνηση με την α-  
εφαπλώνται.



Ανοιχτό γαλάζιο

On a sévai hia yao!



Πορτοκαλί

ΑΠΑΛΕΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΙΚΤΙΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΌΤΙ ΓΙΩ ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΙΝΑΙ ΟΥΝΔΕΜΕΝΟ ΟΥΝΔΑΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ.



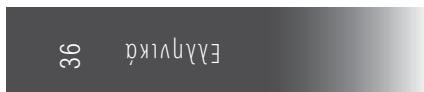
0303203

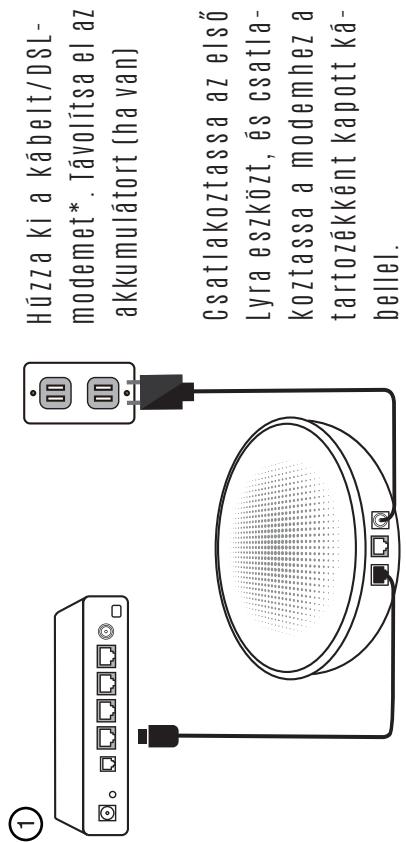
(ສັງເກດ) ພະຍາຍາມ ໂພນ ປະຊາທິປະໄຕ ເພດ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ແຫ່ງ



Καρπούτια ταυτόχρονα για 3 δευτ., κατ αύριο για 4 δευτ. λγάρια που επιλέγεται ανά πρόσωπο

Geological evolution of the basin has been divided into four main stages: (1) initial stage (0–100 Ma), (2) early stage (100–200 Ma), (3) middle stage (200–300 Ma), and (4) final stage (300–400 Ma).





Húzza ki a kábelt/DSL-modemet\*. Távolítsa el az akkumulátort (ha van)

Csatlakoztassa az ellső lyra eszközt, és csatlakoztassa a modemhez a tartozékként kapott kábellel.

- ② Csatlakoztassa vissza a modemet.  
③ Töltsé le a Lyra alkalmazást, és kövesse a lépéseket a Wi-Fi-kapcsolat és többi Lyra beállításához.



\*Ha DSL-kapcsolaton kerestük a csatlakozik az internethez, szüksége lesz egy felhasználónévre és egy jelszóra az internetszolgáltatótól.

\*Gyűjűjön meg arról, hogy az eszköz támogatja a Bluetooth, Bluetooth 4.0 vagy újabb verzió használatát.

## Colors of Lyra



### Véletlenszerű légzés

A Lyra jelenleg elindítja a rendszert vagy beállításokat alkalmaz.



### Világoscián

Minden rendben.



### Piros

Az elsődleges Lyra eszközön megszakadt a kapcsolat. Helyezze közelebb.



### Folyamatos fehér

A Lyra beállításra kész. Villogni kezd, amikor beállítja az alkalmazással.



### Narancssárga

Az internetkapcsolat megszakadt. Kérjük, ellenőrizze a modemhez csatlakoztatott kábelt.

#### Alaphelyzet



Tartsa megnyomva 3 másodpercig a Lyra alapértelmezett beállításának visszaállításához.

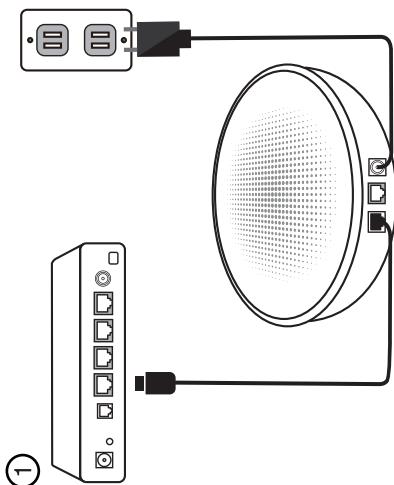
#### Párosítás



Tartsa megnyomva 3 másodpercig az elsődleges Lyra eszközön és azon az új Lyra eszközön, amelyet hozzá szeretne adni a hálózathoz.

Mindkét Lyra címen színnel fog villogni.

(Megjegyzés: Az első Lyra beállítása után ezzel a gombbal állíthat be egy újabbat.)



D e c o n e c t a ḥ i  
cablul/modemul DSL\*.  
Scoateți acumulatorul,  
dacă are unul.

Conectați mai întâi Lyra și  
conectați-o la modem cu  
cablul furnizat în cutie.

- ② Conectați din nou modemul.
- ③ Desărcați aplicația Lyra și următi pașii pentru a seta rețea Wi-Fi și  
cealaltă Lyra.



\* Dacă folosiți conexiunea DSL pentru internet, veți avea nevoie de un nume de utilizator/parolă de la furnizorul dvs. de servicii  
internet (ISP)

\*Asigurați-vă că dispozitivul dvs. suportă BLE, Bluetooth 4.0 sau superior.

## Colors of Lyra

40

Românesc

### Lumină intermitentă aleatorie



Lyra se încarcă sau aplică setările.  
Totul e în regulă!

### Alb constant

Lyra este gata pentru configura-

rare.

Va începe să clipească atunci când configuriți aplicația.

### Bleu deschis



Totul e în regulă!

### Portocaliu



Conexiune pierdută la internet. Vă rugăm să verificați cablul conectat la modemul dvs.

Conexiune pierdută cu Lyra principală. Mutati-o mai aproape.

### Resetare



Tineți-l pentru 3 secunde pentru a reîncărca Lyra la setarea implicită.

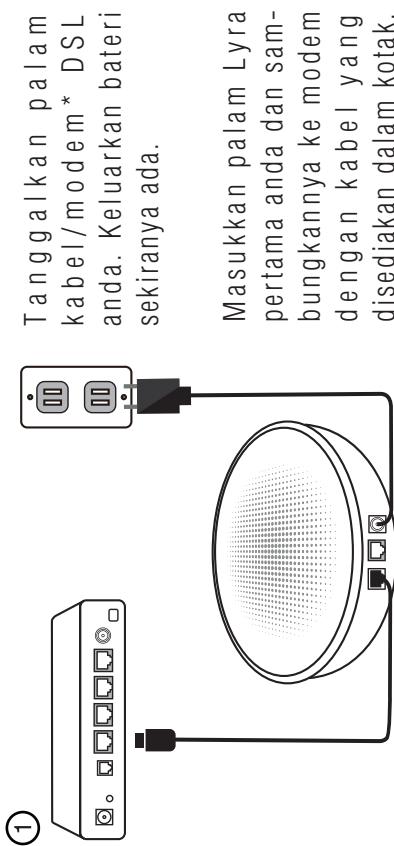
Tineți-l pentru 3 secunde atât la Lyra primată, cât și la noua Lyra pe care dorii să o adăugati la retea.

### Împerechere



Veti vedea bleu intermitent pe ambele Lyra.

(Notă: După ce configurați prima Lyra, puteți folosi acest buton pentru a adăuga încă una)



Tanggalkan palam kabel/modem\* DSL anda. Keluarkan bateri sekiranya ada.

Masukkan palam Lyra pertama anda dan sambungkannya ke modem dengan kabel yang disediakan dalam kotak.

- ② Masukkan palam modem anda semula.

- ③ Muat turun apl Lyra dan ikut langkah-langkah untuk menyediakan Wi-Fi anda dan Lyra yang lain.



\* Jika anda menggunakan DSL untuk internet, anda akan menerlukan nama pengguna/kata laluan daripada penyedia perkhidmatan internet anda (ISP)  
\* Pastikan peranti anda menyokong BLE, Bluetooth 4.0 atau ke atas.

## Colors of Lyra

42



### Pernafasan Rawak

Lyra sedang mengebut atau menggunakan tetapan.

### Putih Padu

Lyra sedia untuk menyediakan.



### Biru Terang

Semuanya baik!

Lyra akan mula berkelip apabila menyediakan dengan apl.



### Merah

Terputus sambungan ke Internet. Sila periksa kabel yang disambungkan ke modem anda.

### Oren

Terputus sambungan ke Internet. Sila periksa kabel yang disambungkan ke modem anda.



Tetap semula Tahan selama 3 saat untuk menetapkan semula Lyra ini kepada tetapan lalai.

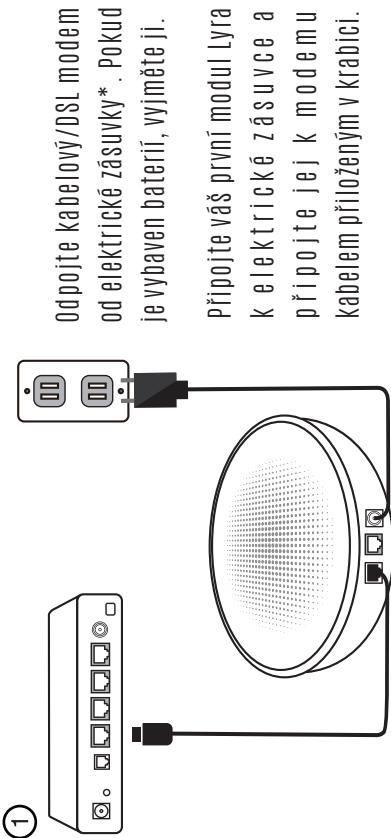
Tahan selama 3 saat pada kedua-dua Lyra utama dan Lyra baru yang anda ingin tambah ke dalam rangkaian.

Anda akan melihat biru berkelip pada kedua-dua Lyra.  
(Nota: Selepas anda menetapkan dengan Lyra yang pertama, anda boleh menggunakan butang ini untuk menambah satu lagi)



### Berpasangan

Malay



Odpoute kabelfový/DSL modem od elektrické zásuvky\*. Pokud je vybaven baterií, vyměte ji.

Připojte váš první modul Lyra k elektrické zásuvce a připojte jej k modemu kabelem přiloženým v krabici.

- ② Připojte modem z elektrické zásuvce.
- ③ Stáhněte aplikaci Lyra a podle pokynů nastavte vaši síť Wi-Fi a další modul Lyra.

Stáhněte aplikaci Lyra a podle pokynů nastavte vaši síť Wi-Fi a další modul Lyra.



\* Používáte-li připojení DSL pro internet, budě zapotřebí vaše uživatelské jméno/heslo od vašeho poskytovatele internetového připojení (ISP).

\* Kontrolujte, zda vaše zařízení podporuje BLE, Bluetooth 4.0 nebo výšší.

## Colors of Lyra



### Náhodné pulzy

Systém Lyra se spouští nebo aplikuje nastavení.



### Světle azurová

Vše je v pořádku!



### Červená

Připojení k primárnímu modulu Lyra bylo přerušeno. Umístěte jej blíže.



### Svítí bíle

Modul Lyra je připraven k nastavení.  
Při nastavování pomocí aplikace bude blikat bíle.



### Oranžová

Připojení k internetu bylo přerušeno. Zkontrolujte kabel připojený k modemu.

#### Resetovat



Stisknutím a podržením 3 s obnovíte výchozí nastavení tohoto modulu Lyra.

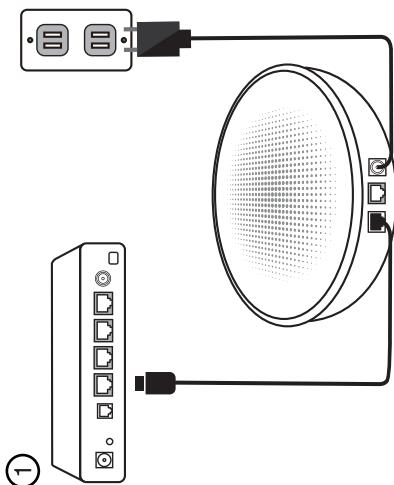
#### Párování



Stiskněte a podržte 3 s na primárním modulu Lyra a na novém modulu Lyra, který chcete přidat do sítě.

Oba moduly Lyra budou blikat azurově.

(Poznámka: Po nastavení prvního modulu Lyra můžete pomocí tohoto tlačítka přidat další)



- ① Kablo / DSL modeminizin  
fisini çekin\*. Takılıya  
pili çıkarın.
- İlk Lyra aygıtınızın fisini  
takın ve kutuda sağlanan  
kabloyla modem  
bağlayın.

- ② Modeminizin fisini geri takın.

- ③ Lyra uygulamasını indirip, Wi-Fi ve diğer Lyra aygıtlınızı ayarlamak  
için adımları izleyin.



\* Internetin DSL kullanıversantı, internet hizmeti sağlayıcınızdan kullanıcı adı/şifre edinmeniz gerekecektir.  
\* Aygıtınızın BLE, Bluetooth 4.0 veya üstünü desteklediğinden emin olun.

## Colors of Lyra



### Rastgele Yanıp Sönme

Lyra başlıyor veya ayarları uyguluyor.



### Açık Camgöbeği

Her şey yolunda!



### Kırmızı

Birincil Lyra aygıtına bağlantı kesildi.  
Yaklaştırın.



### Sabit Beyaz

Lyra, ayarlama için hazır.  
Uygulamayla ayarlanırken yanıp sönmeye başlayacaktır.



### Turuncu

Internet bağlantısı kesildi.  
Lütfen modeminize bağlı kabloyu kontrol edin.

#### Sıfırla



Bu Lyra aygitini varsayılan ayara sıfırlamak için 3 saniye basılı tutun.

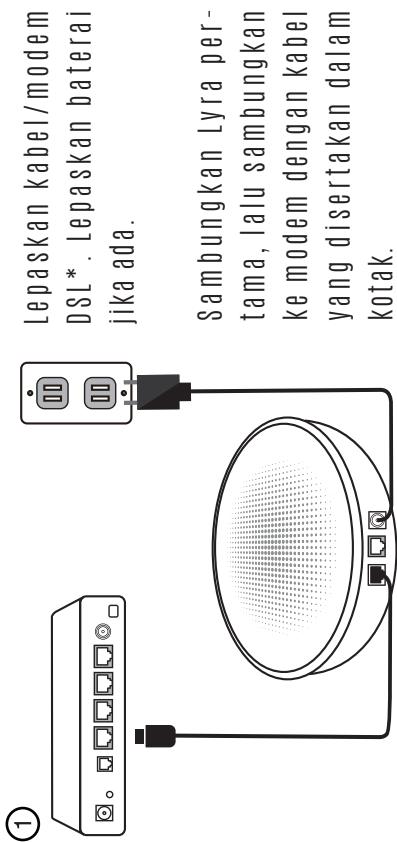
#### Eşleştirme



Hem birincil Lyra hem de ağa eklemek istediğiniz yeni Lyra aygitinda 3 saniye basılı tutun.

Her iki Lyra aygitında camgöbeği renginde yanıp söndüğünü göreceksiniz.

(Not: İlk Lyra aygitini ayarladiktan sonra, başka bir tane eklemek için bu düğmeyi kullanabilirsiniz.)



① Lepaskan kabel/modem DSL\*. Lepaskan baterai jika ada.

② Sambungkan Lyra pertama, lalu sambungkan ke modem dengan kabel yang disertakan dalam kotak.

- ③ Sambungkan kembali modem.

- ④ Download aplikasi Lyra, lalu ikuti langkah untuk mengkonfigurasi Wi-Fi dan Lyra lainnya.



\* Jika menggunakan DSL untuk internet, Anda memerlukan nama pengguna/sandi dari ISP (pembeda layanan internet).  
\* Pastikan perangkat Anda mendukung BLE Bluetooth 4.0 atau versi lebih baru.

## Colors of Lyra



### Bernapas dengan Acak

Lyra menjalankan boot atau menerapkan pengaturan.



### Cyan Muda

Semuanya berfungsi!



### Merah

Kehilangan sambungan ke Lyra utama. Dekatkan.



### Putih Solid

Lyra siap dikonfigurasi. Lyra akan mulai berkedip saat berkonfigurasi dengan aplikasi.



### Oranye

Kehilangan sambungan ke Internet Periksa kabel yang tersambung ke modem.

### Atur Ulang



Tekan selama 3 detik untuk mengatur ulang Lyra ke pengaturan default.

### Membuat

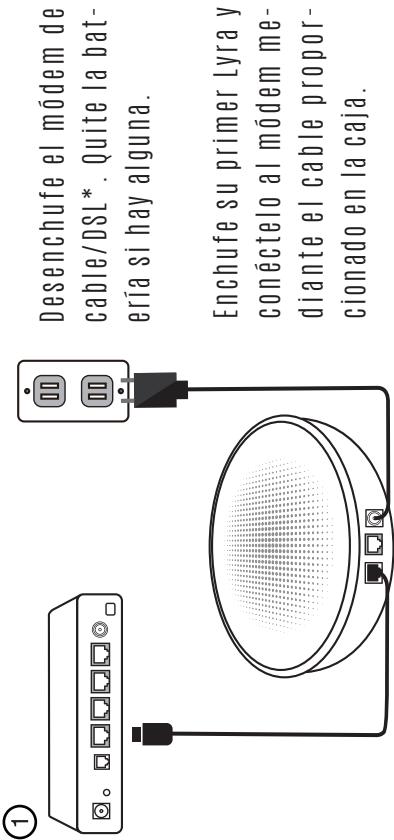


Tekan selama 3 detik pada Lyra utama dan Lyra baru yang ingin ditambahkan ke jaringan.

### Pasangan

Lampu cyan akan berkedip di kedua Lyra.

(Catatan: Setelah mengkonfigurasi Lyra pertama, Anda dapat menggunakan tombol ini untuk menambahkan yang lain)



① Desenchufe el módem de cable/DSL\*. Quite la batería si hay alguna.

② Enchufe su primer Lyra y conéctelo al módem mediante el cable proporcionado en la caja.

- ② Vuelva a enchufar el módem.  
③ Descargue la aplicación Lyra y siga los pasos para configurar la conexión Wi-Fi y otro Lyra.

③ Descargue la aplicación Lyra y siga los pasos para configurar la conexión Wi-Fi y otro Lyra.



\* Si utiliza DSL para la conexión a Internet, necesitará un nombre de usuario y una contraseña que le proporcionará su proveedor de servicio de Internet (ISP).

\* Asegúrese de que el dispositivo es compatible con BLE, Bluetooth 4.0 o una versión superior.

## Colors of Lyra



### Respiración aleatoria

Lyra está arrancando o aplicando configuraciones.



### Cian claro

Todo está correcto!



### Rojo

Conexión perdida con su Lyra principal. Acérquelo.



### Blanco permanente

Lyra está preparado para la configuración. Comenzará a parpadear cuando se configure con la aplicación.



### Naranja

Conexión perdida con Internet. Compruebe que el cable está conectado al módem.

### Restablecer



Manténgalo presionado durante 3 segundos para restablecer la configuración predeterminada de este Lyra.

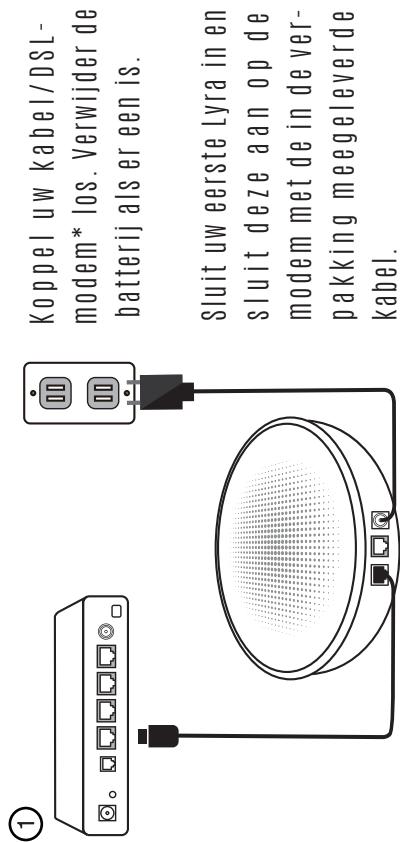
### Asociación



Manténgalo presionado durante 3 segundos tanto en el Lyra principal como en el nuevo Lyra que desee agregar a la red.

Parpadeará en cian en ambos Lyra.

(Nota: Despues de configurar el primer Lyra, puede utilizar este botón para agregar otro)



Koppel uw kabel/DSL-modem\* los. Verwijder de batterij als er een is.

Sluit uw eerste Lyra in en sluit deze aan op de modem met de in de verpakking meegeleverde kabel.

- ② Sluit uw modem opnieuw aan.

- ③ Download de Lyra-app en vol de stappen voor het instellen van uw wifi en andere Lyra.



\* Als u DSL gebruikt voor internet heeft u een gebruikersnaam/wachtwoord nodig van uw internet-provider (ISP)

\*borg dat uw apparaat BLE, Bluetooth 4.0 of hoger ondersteunt.

## Colors of Lyra



### Willekeurig ademend

Lyra is bezig met opstarten of het toepassen van instellingen.



### Licht cyaan

Alles is goed!



### Rood

Verbinding met de primaire Lyra verloren. Plaats deze dichter.



### Effen wit

Lyra is gereed voor het instellen. Het lampje zal knipperen wanneer de instelling met de app wordt uitgevoerd.



### Oranje

Verbinding met internet is verbroken. Controleer de kabel die op uw modem is aangesloten.

#### Opnieuw instellen



Houd deze knop 3 sec ingedrukt om deze Lyra opnieuw in te stellen naar de standaardinstelling.

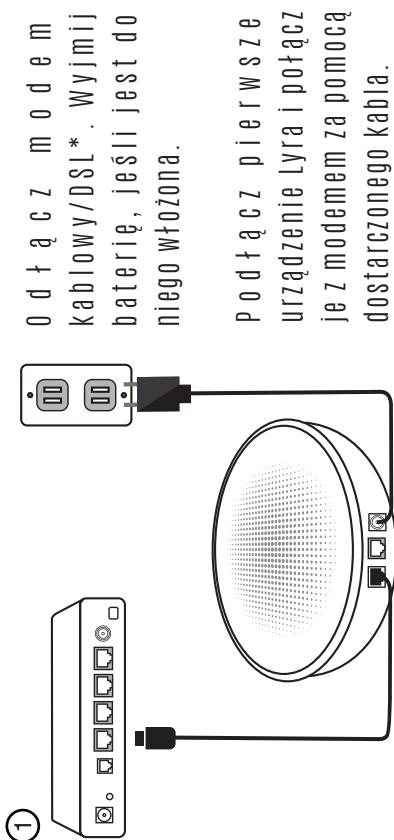
#### Koppelen



Houd deze knop 3 sec ingedrukt op de primaire Lyra en op de nieuwe Lyra die u wilt toevoegen aan het netwerk.

Het lampje knippert cyaan op beide Lyra's.

(Opmerking: Nadat u de eerste Lyra hebt ingesteld, kunt u deze knop gebruiken om een tweede toe te voegen)



Odłącz modem kablowy/DSL\*. Wyjmij baterię, jeśli jest do niego włożona.

Połącz pierwsze urządzenie Lyra i połącz je z modelem za pomocą dostarczonego kabla.

- ② Podłącz ponownie modem.

- ③ Pobierz aplikację Lyra i wykonaj instrukcje w celu skonfigurowania sieci Wi-Fi i drugiego urządzenia Lyra.



\* Jeśli modem DSL służy do obsługi internetu, konieczne będzie wprowadzenie nazwy użytkownika/hasła użytkownika od dostawcy internetowego (ISP).  
\* Należy upewnić się, że urządzenie obsługuje standard BLE, Bluetooth 4.0 lub nowszy.

## Colors of Lyra



### Łosowo oddychające

Trwa uruchamianie urządzenia Lyra lub stosowanie ustawień.



### Jasnoniebieskie

Wszystko w porządku!



### Czerwone

Utrata połączenia z głównym urządzeniem Lyra. Przysuń je.



### Stałe białe

Urządzenie Lyra jest gotowe do konfiguracji. Podczas konfiguracji za pomocą aplikacji dioda będzie migać.



### Pomarańczowe

Utrata połączenia z Internetem. Sprawdź kabel podłączony do modemu.

#### Resetowanie



Przytrzymaj przez 3 s, aby przywrócić ustawienia domyślne tego urządzenia Lyra.

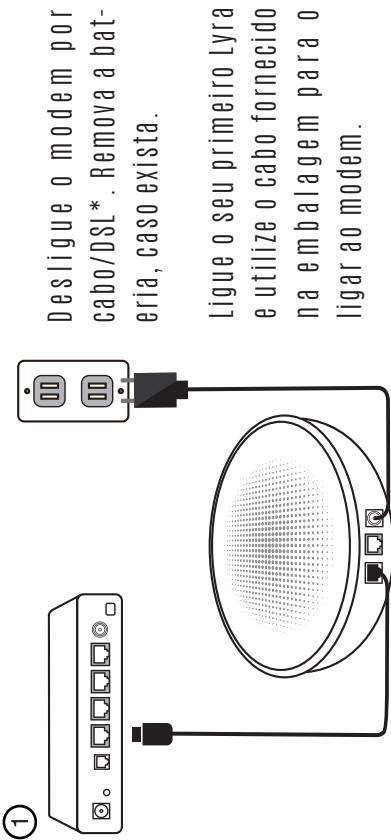
Przytrzymaj przez 3 s na głównym urządzeniu Lyra i na nowym, które chcesz dołączyć do sieci.

#### Parowanie



Na obu urządzeniach Lyra dioda będzie migać na niebiesko.

(Uwaga: po skonfigurowaniu pierwszego urządzenia Lyra można użyć tego przycisku w celu dodania kolejnego urządzenia).



Desligue o modem por cabo/DSL\*. Remova a bateria, caso exista.

Ligue o seu primeiro Lyra e utilize o cabo fornecido na embalagem para o ligar ao modem.

- ② Volte a ligar o seu modem.  
③ Transfira a aplicação Lyra e siga os passos para configurar a ligação Wi-Fi e outro Lyra.



\*Se estiver a utilizar uma ligação DSL para aceder à Internet, precisará dos dados de nome de utilizador/palavra-passe fornecidos pelo seu fornecedor de serviços de Internet (ISP).  
\*Certifique-se de que o seu dispositivo suporta BLE, Bluetooth 4.0 ou mais recente.

## Colors of Lyra

56

Português

### Respiração aleatória

O Lyra está a arrancar ou a aplicar definições.



### Branco estático

O Lyra está preparado para configuração. Começará a piscar durante a configuração com a aplicação.

Tudo está bem!



### Ciano claro

Ligaçāo perdida ao Lyra principal. Aproxime-o.



### Laranja

Ligaçāo à Internet perdida. Verifique o cabo ligado ao seu modem.



### Vermelho

Ligaçāo perdida ao Lyra principal. Aproxime-o.



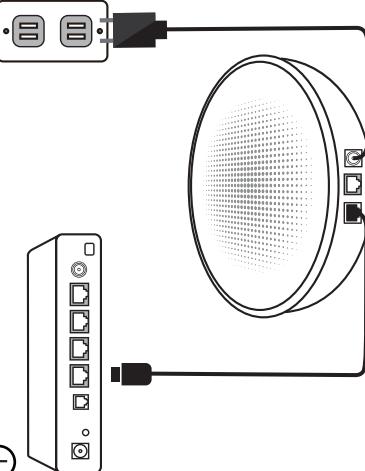
**Repor** Mantenha premido durante 3 segundos para repor as predefinições do Lyra.

Mantenha premido durante 3 segundos no primeiro Lyra e no novo Lyra que deseja adicionar à rede.



Ambos os Lyra piscarão em ciano.

Nota: depois de configurar o primeiro Lyra, pode utilizar este botão para adicionar outro.

- ① Débranchez votre modem câble/DSL\*. Retirez la batterie si le modem en possède une.  

- ② Branchez votre premier appareil Lyra et connectez-le au modem à l'aide du câble inclus dans l'emballage.

- ③ Téléchargez l'application Lyra et suivez les instructions pour configurer la connexion Wi-Fi et les autres appareils Lyra.



\* Si vous utilisez le DSL pour accéder à Internet, vous aurez besoin du nom d'utilisateur et du mot de passe fournis par votre fournisseur d'accès Internet  
\* Assurez-vous que l'appareil prend en charge BLE, Bluetooth 4.0 et versions ultérieures.

## Colors of Lyra



### Pulsion aléatoire

Démarrage de l'appareil Lyra ou application des paramètres en cours.



### Bleu clair

Tout va bien !



### Rouge

Perte de connexion avec le premier appareil Lyra.  
Rapprochez-le.



### Blanc

L'appareil Lyra est prêt pour la configuration. Le voyant clignotera lors de la configuration avec l'application.



### Orange

Perte de connexion internet.  
Veuillez vérifier que le câble est connecté au modem.

### Réinitialiser



Appuyez sur ce bouton pendant 3 sec pour réinitialiser cet appareil Lyra à ses paramètres par défaut.

Appuyez sur ce bouton pendant 3 sec sur le premier appareil Lyra et le nouvel appareil que vous souhaitez connecter au réseau.

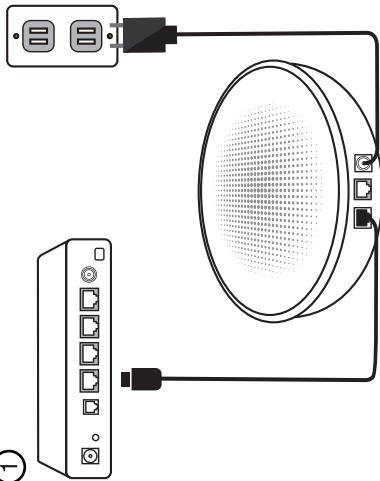
### Association



Les voyants des deux appareils Lyra se mettent alors à clignoter en bleu clair.

(Remarque : Une fois le premier appareil Lyra configuré, vous pouvez utiliser ce bouton pour ajouter un nouvel appareil)

Отключите ваш  
кабельный/DSL модем\*.  
Извлеките аккумулятор,  
если он имеется.



Подключите первое  
устройство Luga и  
подключите к нему модем  
с помощью поставляемого  
в комплекте кабеля.

- ② Подключите модем обратно.  
③ Скачайте приложение Luga и следуйте инструкциям для настройки  
Wi-Fi и другого устройства Luga.



\*При использовании подключения DSL вам потребуется ввести имя пользователя / пароль от провайдера (ISP)  
\*Убедитесь, что ваше устройство поддерживает IEEE 802.11n 4.0 или более новую версию.

# Colors of Lyra

60

последний



## Случайное дыхание

Устройство Lyra в процессе загрузки или применения настроек.



## Белый

Устройство Lyra готово для настройки. Он начнет мигать при настройке в приложении.



## Светло голубой

Все хорошо!



## Красный

Потеряно подключение с первичным устройством Lyra. Переместите его ближе.



## Оранжевый

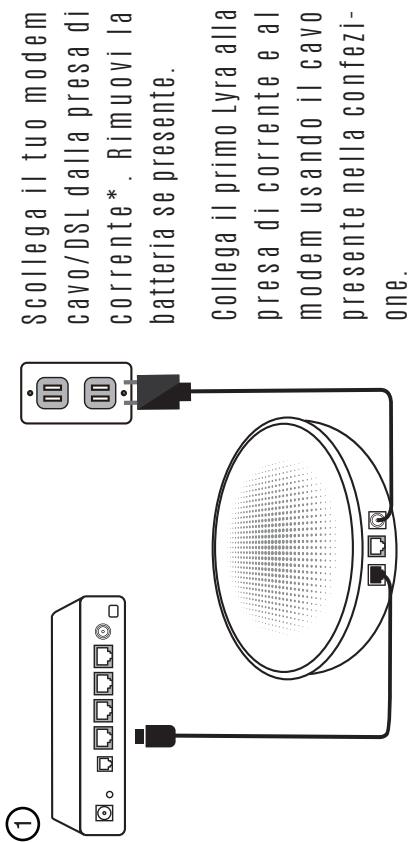
Потеряно подключение к сети Интернет. Пожалуйста, проверьте подключение кабеля к модему.



**Сброс** Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд для сброса устройства Lyra к настройкам по умолчанию.



**Сопряжение** Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд на первом и новом устройстве Lyra, которое нужно добавить в сеть.  
Вы видите мигающий голубой на оба Lyra.  
(Примечание: после настройки первого устройства Lyra можно использовать эту кнопку для добавления другого)



Collega il primo Lyra alla presa di corrente e al modem usando il cavo presente nella confezione.

- ② Collega il modem alla presa di corrente.
- ③ Scarica l'app Lyra e segui la procedura guidata per configurare la rete Wi-Fi e gli altri dispositivi Lyra.

Scollega il tuo modem cavo/DSL dalla presa di corrente\*. Rimuovi la batteria se presente.



\* Se usi la linea DSL per Internet avrai bisogno di nome utente e password forniti dal tuo ISP (Internet Service Provider).

\* Assicurati che il tuo dispositivo sia compatibile BLE, Bluetooth 4.0 o superiore.

## Colors of Lyra



### Respiro casuale

Lyra si sta avviando o sta applicando le impostazioni.



### Azzurro chiaro

Tutto ok!



### ROSSO

Persa la connessione con il Lyra primario. Avvicina il dispositivo.



### Bianco fisso

Lyra è pronto per la configurazione.  
Comincerà a lampeggiare quando procedi alla configurazione tramite l'app.



### Arancione

Connessione ad Internet non presente. Controlla il cavo tra Lyra e il tuo modem.

### Reset



Tieni premuto per 3 secondi per ripristinare le impostazioni predefinite di Lyra.

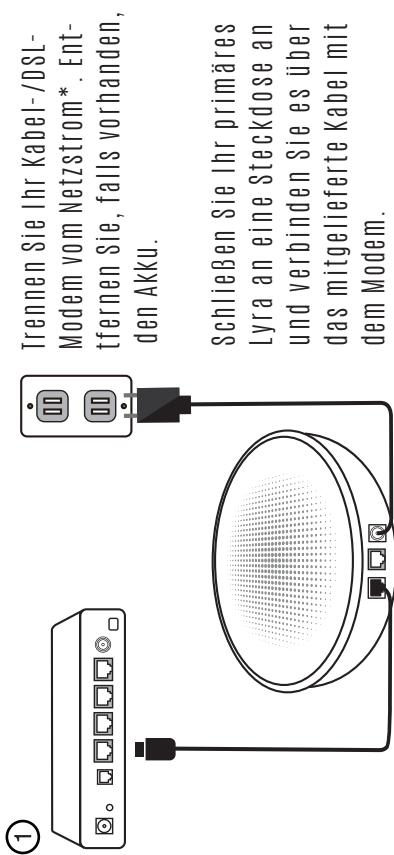
### Accoppiamento



Tieni premuto per 3 secondi su entrambi il Lyra primario e il nuovo Lyra che vuoi aggiungere alla rete.

Vedrai una luce azzurra lampeggiante su entrambi i dispositivi Lyra.

(Nota: Dopo aver configurato il primo Lyra puoi usare questo pulsante per aggiungerne un altro)



Trennen Sie Ihr Kabel-/DSL-Modem vom Netzstrom\*. Entfernen Sie, falls vorhanden, den Akku.

Schließen Sie Ihr primäres Lyra an eine Steckdose an und verbinden Sie es über das mitgelieferte Kabel mit dem Modem.

- ② Schließen Sie Ihr Modem wieder an die Steckdose an.
- ③ Laden Sie die Lyra App herunter und befolgen Sie die Schritte zum Einrichten Ihres WLANs und der anderen Lyra-Geräte.



\* falls Sie für Ihre Internetverbindung DSL benutzen, benötigen Sie Ihren Benutzernamen / Kennwort von Ihrem Internetanbieter.

\* Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät BLE, Bluetooth 4.0 oder höher unterstützt.

## Colors of Lyra



### Ungeordnetes Pulsieren

Lyra startet oder übernimmt Einstellungen.



### Helltürkis

Alles ist in Ordnung!



### Rot

Die Verbindung zum primären Lyra ist verloren gegangen. Schieben Sie es näher heran.



### Leuchtet weiß

Lyra ist bereit für die Einrichtung. Es beginnt zu blinken, sobald die Einrichtung mit der App erfolgt.



### Orange

Die Verbindung zum Internet ist verloren gegangen. Bitte Überprüfen Sie das mit Ihrem Modem verbundene Kabel.



### Zurücksetzen



Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um dieses Lyra auf seine Standardeinstellungen zurückzusetzen.



Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang am primären Lyra und am neuen Lyra, das Sie zum Netzwerk hinzufügen möchten, gedrückt.



### Koppeln



Nach erfolgreicher Kopplung blinken beide Lyra-Geräte türkis.

(Hinweis: Nachdem Sie das erste Lyra eingerichtet haben, können Sie mit dieser Taste ein weiteres Gerät hinzufügen)